

## **Инструкция по вышивке дизайна ришелье «Цветочная фантазия» cut0052**

### **Instructions for embroidery design Cutwork “Flower Fantasy” cut0052**

embroideryshop.me

embsp.com

В дизайне применяется техника ришелье и аппликация.

The design uses the Richelieu technique and applique.

Для вышивки используется три цвета нити. Дополнительные смены цвета заданы для остановки машины, чтобы вырезать ткань.

For embroidery, three thread colors are used. Additional color changes are set to stop the machine to cut out the fabric.

Ткань проклеить тонким клеевым стабилизатором.

Glue the fabric with a thin adhesive stabilizer.

На лицевой стороне ткани наметить центральные линии первой части дизайна. Вертикальная центральная линия первой части дизайна совпадает с центральной линией переда блузки.

On the front side of the fabric, mark the center lines of the first part of the design. The vertical central line of the first part of the design coincides with the center line of the blouse.

Запялить ткань вместе с плотным водорастворимым стабилизатором, ткань сверху, водорастворимый стабилизатор снизу. Водорастворимый стабилизатор должен быть хорошо натянут. Для вышивки образца, показанного на фотографии, использовалась водорастворимая плёнка Solvy 20.

Hoop the fabric together with a dense water-soluble stabilizer, the fabric from above, a water-soluble stabilizer from below. The water-soluble stabilizer should be well taut in the hoop. To embroider the sample shown in the photo, Solvy 20 water-soluble film was used.

#### **Вышивка первой части дизайна (файл cut0052\_part1)**

##### **Embroidery of the first part of the design (file cut0052\_part1)**

Вышить первый цвет - строчка для проверки правильности запяливания.. Строчка должна совпасть с вертикальной центральной линией блузки.

Embroider the first color - a line to check the correct location of the fabric in the hoop. The stitch should coincide with the vertical center line of the blouse.

Вышить второй цвет - разметка для аппликации.

Embroider the second color - marking for applique.



Приклеить ткань аппликации клеем временной фиксации или канцелярским клеем-карандашом, который смывается водой.

Glue the fabric of the applique with temporary fixation glue or clerical glue-pencil, which is washed off with water.



Вышить третий цвет. Срезать ткань аппликации по внешнему контуру вышивки.

Embroider the third color. Cut the fabric of the applique along the outer contour of the embroidery.



Вышить четвёртый цвет - разметка областей под ришелье. Вырезать ткань внутри вышитых контуров, не затрагивая водорастворимый стабилизатор.

Embroider the fourth color - the marking of areas under the Richelieu. Cut the fabric inside the embroidered contours, without affecting the water-soluble stabilizer.



Вышить пятый цвет - бриды.  
Embroider the fifth color - bridges.

Вышить шестой цвет.  
Embroider the sixth color.



Вышить седьмой цвет - на фото он светло-зелёный.

Embroider the seventh color - in the photo it is light green.

Вышить восьмой цвет - разметка областей под ришелье. Вырезать ткань внутри вышитых контуров, не затрагивая водорастворимый стабилизатор.

Embroider the eighth color - the marking of areas under the Richelieu. Cut the fabric inside the embroidered contours, without affecting the water-soluble stabilizer.



Вышить девятый цвет - биды.  
Embroider ninth color - bridges.

Вышить десятый цвет.  
Embroider the tenth color.



Вышить одиннадцатый цвет -  
на фото он светло-зелёный.  
Embroider the eleventh color - in  
the photo it is light green.



Вышить двенадцатый цвет.

Embroider the twelfth color.

Вышить тринадцатый цвет - стыковочные крестики и стыковочные строчки.

Embroider the thirteenth color - docking crosses and docking lines.



Вынуть ткань из пяльцев.

Remove the fabric from the hoop.



## Вышивка второй части дизайна (файл cut0052\_part2)

### Embroidery of the second part of the design (file cut0052\_part2)

Запялить плотный водорастворимый стабилизатор без ткани. Водорастворимый стабилизатор должен быть хорошо натянут. Для вышивки образца, показанного на фотографии, использовалась водорастворимая плёнка Solvy 20.

Hoop a dense water-soluble stabilizer without a fabric. The water-soluble stabilizer should be well taut in the hoop. To embroider the sample shown in the photo, Solvy 20 water-soluble film was used.



Вышить первый цвет - стыковочная строчка, с которой будет совмещаться вертикальная центральная линия блузки.

Embroider the first color - docking line, with which the vertical center line of the blouse will be aligned.

Вышить второй цвет - стыковочные строчки и крестик.

Embroider the second color - docking lines and a cross.



Положить пяльцы на поверхность, которую можно протыкать булавками. Например, на гладильную доску. Наложить сверху ткань с вышитой первой частью, совмещая стыковочные строчки. Для совмещения втыкать булавки вертикально.

Put the hoop on the surface, which can be poked with pins. For example, on the ironing board. Put on top the fabric with the embroidered first part, aligning the docking lines. For alignment, stick pins vertically.



Приколоть ткань к стабилизатору так, чтобы булавки в дальнейшем не попали под вышивку.  
Fix the fabric to the stabilizer with pins so that the pins will not fall under the embroidery.



Убрать те булавки, которые вколоты вертикально. Вставить пяльцы в машину. Вернуться в машине к первому цвету второй части. Пройти по стежкам без нитки первый и второй цвет, чтобы проверить совпадение стыковочных строчек.

Remove those pins that are stuck vertically. Insert the hoop into the machine. Back in the machine to the first color of the second part. Go through the stitches without thread, the first and second color, to check the coincidence of docking lines.

Вышить третий цвет - разметка для аппликации.

Embroider the third color - marking for applique.

Приклеить ткань аппликации клеем временной фиксации или канцелярским клеем-карандашом, который смывается водой.

Glue the fabric of the applique with temporary fixation glue or clerical glue-pencil, which is washed off with water.

Вышить четвёртый цвет. Срезать ткань аппликации по внешнему контуру вышивки.

Embroider the fourth color. Cut the fabric of the applique along the outer contour of the embroidery.

Вышить пятый цвет - разметка областей под ризелье. Вырезать ткань внутри вышитых контуров, не затрагивая водорастворимый стабилизатор.

Embroider the fifth color - the marking of areas under the Richelieu. Cut the fabric inside the embroidered contours, without affecting the water-soluble stabilizer.



Вышить шестой цвет - биды.

Embroider the sixth color - bridges.

Вышить седьмой цвет.

Embroider the seventh color

Вышить восьмой цвет - разметка области под ришелье. Вырезать ткань внутри вышитого контура, не затрагивая водорастворимый стабилизатор.

Embroider the eighth color - the marking of area under the Richelieu. Cut the fabric inside the embroidered contour, without affecting the water-soluble stabilizer.



Вышить девятый цвет - броды.

Embroider the ninth color - bridges.

Вышить десятый цвет - на фото он светло-зелёный.

Embroider the tenth color - in the photo it is light green.



Вышить одиннадцатый цвет - разметка областей под ришелье. Вырезать ткань внутри вышитых контуров, не затрагивая водорастворимый стабилизатор.

Embroider the eleventh color - the marking of areas under the Richelieu. Cut the fabric inside the embroidered contours, without affecting the water-soluble stabilizer.



Вышить двенадцатый цвет - бриды.

Embroider the twelfth color - bridges.

Вышить тринадцатый, четырнадцатый, пятнадцатый цвета.

Embroider the thirteenth, fourteenth, fifteenth colors.

Вышить шестнадцатый цвет - разметка выреза горловины. Срезать ткань вдоль разметки, не затрагивая водорастворимый стабилизатор.

Embroider the sixteenth color - marking the neck. Cut the fabric along the markings, without affecting the water-soluble stabilizer.



Вышить семнадцатый цвет - валик гладью по вырезу горловины.

Embroidered seventeenth color - satin stitch roll on neckline.

Вышить восемнадцатый цвет - стыковочную строчку.

Embroider the eighteenth color - docking line.



Вынуть ткань из пяльцев.

Remove the fabric from the hoop.



**Вышивка третьей части дизайна (файл cut0052\_part3)**

**Embroidery of the third part of the design (file cut0052\_part3)**

Запялить плотный водорастворимый стабилизатор без ткани.

Hoop a dense water-soluble stabilizer without a fabric.

Вышить первый цвет - стыковочные строчки.

Embroider the first color - docking lines.

Положить сверху ткань с вышивкой предыдущих частей. Сделать стыковку аналогично, как делали для второй части.

Fabric with embroidery of the previous parts put on the stabilizer. Make the alignment similar, as was done for the second part.



Вышить второй цвет - разметка для аппликации.

Embroider the second color - marking for applique.

Приклеить ткань аппликации клеем временной фиксации или канцелярским клеем-карандашом, который смывается водой.

Glue the fabric of the applique with temporary fixation glue or clerical glue-pencil, which is washed off with water.

Вышить третий цвет. Срезать ткань аппликации по внешнему контуру вышивки.

Embroider the third color. Cut the fabric of the applique along the outer contour of the embroidery.

Вышить четвёртый цвет - разметка областей под ришелье. Вырезать ткань внутри вышитых контуров, не затрагивая водорастворимый стабилизатор.

Embroider the fourth color - the marking of areas under the Richelieu. Cut the fabric inside the embroidered contours, without affecting the water-soluble stabilizer.



Вышить пятый цвет - броды.

Embroider the fifth color - bridges.

Вышить шестой цвет.

Embroider the sixth color.

Вышить седьмой цвет - разметка области под ришелье. Вырезать ткань внутри вышитого контура, не затрагивая водорастворимый стабилизатор.

Embroider the seventh color - the marking of area under the Richelieu. Cut the fabric inside the embroidered contour, without affecting the water-soluble stabilizer.



Вышить восьмой цвет - броды.

Embroider the eighth color - bridges.

Вышить девятый цвет - светло-зелёный.

Embroider the ninth color - light green.

Вышить десятый цвет - разметка областей под ришелье.

Embroider the tenth color - the marking of areas under the Richelieu.



Вырезать ткань внутри вышитых контуров, не затрагивая водорастворимый стабилизатор.  
Cut the fabric inside the embroidered contours, without affecting the water-soluble stabilizer.

Вышить одиннадцатый цвет - бриды.  
Embroider the eleventh color - bridges.

Вышить двенадцатый цвет.  
Embroider the twelfth color .

Вышить тринадцатый цвет - светло-зелёный.  
Embroider the thirteenth color - light green.

Вышить четырнадцатый цвет.  
Embroider fourteenth color.

Вышить пятнадцатый цвет - разметка выреза горловины.  
Embroider the fifteenth color - marking the neck.



Срезать ткань вдоль разметки, не затрагивая водорастворимый стабилизатор.

Cut the fabric along the markings, without affecting the water-soluble stabilizer.



Вышить дизайн до конца. Прополоскать в воде для удаления водорастворимого стабилизатора.

Embroider the design to the end. Rinse in water to remove water-soluble stabilizer.

